



GEMEINDE OLANG

Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI VALDAORA

Provincia Autonoma Bolzano-Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses

Sitzung vom – riunione del
30.09.2026

Gegenstand:

Personal - Bedienstete/r Matrikel Nr. 5023 - Gewährung und Auszahlung des letzten Teiles der Abfertigung

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses im üblichen Sitzungssaal einberufen.

Anwesend sind:

Lukas Schnarf	Bürgermeister - Sindaco
Christoph Reden	Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
Katrin Jud	Gemeindereferentin - Assessore
Elisabeth Plaikner	Gemeindereferentin - Assessore
Jochen Schenk	Gemeindereferent - Assessore
Philipp Anton Felder	Gemeindereferent - Assessore

Schriftführer: der amtsführende Gemeindesekretär,
Herr

Delibera della Giunta Comunale

Uhr – ore
07:30

Oggetto:

Personale - Dipendente n. matricola 5023 - concessione e liquidazione del trattamento dell'ultima rata di fine rapporto

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

ent. abw. ass. giust.	unent. abw. ass. ingiust.

Segretario: il Segretario comunale reggente, signor

Manfred Mutschlechner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Lukas Schnarf

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto su indicato.

Personal - Bedienstete/r Matrikel Nr. 5023 - Gewährung und Auszahlung des letzten Teiles der Abfertigung

Der/die Bedienstete mit der Matrikel Nr. 5023, hat in der Zeit vom 01.03.1999 bis einschließlich 28.02.2021 Dienst bei der Gemeinde Olang geleistet.

Es ist notwendig, der/m Bediensteten den letzten Teil der zustehenden Abfertigung auszusahlen.

Die Berechnung über die effektiv zustehende Abfertigung zu Lasten der Gemeinde Olang und des INPS (ex INPDAP) wurde vom Südtiroler Gemeindeverband im Sinne der geltenden Gesetzesbestimmungen erstellt, siehe Prot. Nr. 0023025/2024.

Dem/der Bediensteten soll der zustehende letzte Teil der Abfertigung mit den Löhnen ausbezahlt werden.

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben des Südtiroler Gemeindeverbandes Nr. 54 vom 14.06.2005 betreffend die neue Regelung der Abfertigungszahlungen an die Bediensteten der Gemeinden.

Nach Einsicht in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

fachliches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Barbara Hellweger, am 30.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: V5itWOsNMuPCB-WyQgyRNU03KMVqeXKE9fbmcTi5zkWU=

buchhalterisches Gutachten:

Positiv – digital signiert vom Verantwortlichen des Dienstes Doris Prighel, am 29.09.2026 mit dem elektronischen Fingerabdruck: w6TuAPD9q1mvOEbZvctul7jM9lJljp0RxJyhErLK8i0=

Aufgrund

- des geltenden einheitlichen Strategiedokumentes (DUP) und des geltenden Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres;
- der geltenden Satzung dieser Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. dem/der Bediensteten mit der Matrikelnummer 5023, die zustehende Abfertigung gemäß Berechnung des Südtiroler Gemeindeverbandes (Prot. Nr. 0023025 vom 29.10.2024) auszubeh-

Personale - Dipendente n. matricola 5023 - concessione e liquidazione del trattamento dell'ultima rata di fine rapporto

Il/La dipendente con il numero matricola 5023, ha prestato servizio presso il Comune di Valdaora nel periodo dal 01/03/1999 fino al 28/02/2021 incluso.

È necessario liquidare al dipendente l'ultima rata del trattamento di fine rapporto spettante.

Il calcolo del trattamento di fine rapporto a carico del Comune di Valdaora e dell'INPS, ex INPDAP, effettivamente spettante, è stato effettuato in base alle vigenti disposizioni di legge dal Consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano, vedi n. prot. 0023025/2024.

L'ultima parte del trattamento di fine rapporto a cui il/la dipendente ha diritto, viene versata con i stipendi.

Visto la circolare del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 54 del 14.06.2005 concernente il nuovo regolamento dell'erogazione del trattamento di fine rapporto ai dipendenti dei Comuni.

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Barbara Hellweger, in data 30.09.2026 con l'impronta digitale: V5itWOsNMuPCBWyQgyRNU03KM-VqeXKE9fbmcTi5zkWU=

parere di regolarità contabile:

Positivo – firmato digitalmente dal responsabile del servizio Doris Prighel, in data 29.09.2026 con l'impronta digitale: w6TuAPD9q1mvOEbZvctul7jM9lJljp0RxJyhErLK8i0=

Visti

- il vigente documento unico di programmazione (DUP) ed il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il vigente statuto di questo comune;
- del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

ad unanimità dei voti nella forma di legge:

1. di liquidare al/alla dipendente, matricola n. 5023, il trattamento di fine rapporto spettante secondo il calcolo del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano (n. prot. 0023025 del

zahlen.

29/10/2024).

2. die Berechnung des Südtiroler Gemeindenverbandes, wenn auch nicht materiell beigelegt, bildet wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses.
3. folgende Bezüge dem Bediensteten anzuerkennen:

2. il calcolo del consorzio dei comuni della Provincia di Bolzano, anche se materialmente non allegato, forma parte essenziale della presente delibera.
3. di riconoscere al dipendente i seguenti importi:

Auszubezahlende Bruttoabfertigung – indennità lorda da erogare	109.413,08 Euro
<u>Gesamte Steuer – Totale imposta</u>	<u>17.668,53 Euro</u>
Nettoabfertigung – indennità di fine rapporto	91.744,55 Euro

4. die Gesamtausgabe wie folgt anzulasten:

4. di imputare la spesa totale come segue:

Vorsorgemaßnahmen	Kostenstelle/centro di costo 11100 Kapitel/capitolo 01111.04.20100 Artikel/articolo Verpflichtung/impegno	Interventi previdenziali
Gesamtsumme	109.413,08 €	Totale

Gelesen, genehmigt und digital signiert

Letto, confermato e firmato digitalmente

Der Vorsitzende – Il Presidente
Lukas Schnarf

Der amtsführende Gemeindesekretär – Il Segretario
comunale reggente
Manfred Mutschlechner

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 01.10.2026 bis 11.10.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Olang veröffentlicht und ist vollstreckbar geworden am:

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio-digitale del Comune di Valdaora dal 01.10.2026 al 11.10.2026 ed è diventata esecutiva in data:

12.10.2026

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183 Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. Nr. 104/2010.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale n. 2 del 03.05.2018. Entro 60 giorni dall'esecutività della medesima delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso é di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010.